31999D0321

13.5.1999. EIROPAS KOPIENU OFICIĀLAIS VĒSTNESIS L 123/14

PADOMES LĒMUMS

(1999. gada 10. maijs)

par praktiskajiem pasākumiem attiecībā uz visu dalībvalstu līdzdalību uzdevumos, kuros Savienība izmanto RES palīdzību, ievērojot 17. panta 2. punktu Līgumā par Eiropas Savienību

(1999/321/KĀDP)

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienību, un jo īpaši tā 17. panta 3. punkta trešo daļu,

ņemot vērā Deklarāciju par Rietumeiropas Savienību (RES), kas iekļauta Nobeiguma aktā, kurš parakstīts, pieņemot Amsterdamas līgumu,

(1) tā kā 17. panta 3. punktā Līgumā par Eiropas Savienību ir atrunātas visu Eiropas Savienības dalībvalstu tiesības pilnībā piedalīties uzdevumos, kas minēti tā 17. panta 2. punktā, kad Savienība izmanto RES palīdzību, lai izstrādātu un īstenotu tās lēmumus attiecībā uz šiem uzdevumiem;

(2) tā kā, ievērojot minēto 17. panta 3. punktu, Padome, vienojoties ar RES iestādēm, pieņems vajadzīgos praktiskos pasākumus, lai visas dalībvalstis, kuras piedalās minēto uzdevumu veikšanā, varētu pilnīgi un līdztiesīgi piedalīties plānošanā un lēmumu pieņemšanā Rietumeiropas Savienībā;

(3) tā kā iepriekš minētās deklarācijas 6. punktā RES apstiprināja, ka visas Eiropas Savienības dalībvalstis ir tiesīgas pilnībā piedalīties uzdevumos, kas minēti tā 17. panta 2. punktā Līgumā par Eiropas Savienību, kad Savienība izmanto RES palīdzību, lai izstrādātu un īstenotu tās lēmumus attiecībā uz šiem uzdevumiem;

(4) tā kā 1997. gada 18. novembrī RES Padome pieņēma lēmumu par RES novērotāju valstu līdzdalību darbībās, kuras veic saskaņā ar 17. panta 3. punktu Līgumā par Eiropas Savienību; tā kā šajā lēmumā un pievienotajā saskaņotajā protokolā ir noteikti praktiski pasākumi, kas ļauj visām dalībvalstīm, kuras piedalās attiecīgo uzdevumu veikšanā, pilnīgi un līdztiesīgi piedalīties plānošanā un lēmumu pieņemšanā Rietumeiropas Savienībā; tā kā, pieņemot minēto lēmumu, RES iestādes ir piekritušas šiem pasākumiem kā praktiskajiem pasākumiem, kas minēti 17. panta 3. punktā Līgumā par Eiropas Savienību,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Ar šo apstiprina praktiskos pasākumus, kas ļauj visās dalībvalstīm, kuras piedalās Līguma par Eiropas Savienību 17. panta 2. punktā minēto uzdevumu veikšanā, pilnīgi un līdztiesīgi piedalīties plānošanā un lēmumu pieņemšanā Rietumeiropas Savienībā.

Praktisko pasākumu teksts ir pievienots šim lēmumam.

2. pants

Šis lēmums stājas spēkā tā pieņemšanas dienā.

3. pants

Šo lēmumu publicē *Oficiālajā Vēstnesī*.

Briselē, 1999. gada 10. maijā

Padomes vārdā —

priekšsēdētājs

H. EICHEL

PRAKTISKIE PASĀKUMI

1. Kad Eiropas Savienība izmanto RES palīdzību saskaņā ar 17. panta 3. punktu Līgumā par Eiropas Savienību, novērotājas valstis var bez ierobežojumiem piedalīties RES Padomes un tās attiecīgo darba grupu un komiteju attiecīgo darba kārtības jautājumu apspriešanā. Romas deklarācijas 4. punkta noteikumu par RES novērotājiem, ar kuru var aizliegt novērotājām valstīm piedalīties RES Padomes sanāksmēs, ja tā nolemj dalībvalstu vairākums vai puse no dalībvalstīm, ietverot prezidentvalsti, nepiemēro [1].

2. Kad Eiropas Savienība izmanto RES palīdzību saskaņā ar 17. panta 3. punktu Līgumā par Eiropas Savienību, RES dokumenta C(96)140 4. punkta noteikumu, ar kuru paredzēts novērotājām valstām aizliegt piedalīties operācijā, ja tā nolemj dalībvalstu vairākums vai puse no dalībvalstīm, ietverot prezidentvalsti, nepiemēro.

3. Novērotāja valsts, kura ir paziņojusi RES Pastāvīgajai padomei [2] par savu nodomu pēc Eiropas Savienības pieprasījuma piedalīties RES veiktajā operācijā, nodrošinot bruņotos un/vai citus attiecīgos spēkus, kas atbilst operācijas raksturam [3], ir tiesīga piedalīties Rietumeiropas Savienībā notiekošajā plānošanā un lēmumu pieņemšanā par attiecīgo uzdevumu ar tādām pašām tiesībām un pienākumiem kā pilntiesīgās dalībvalstis.

4. Novērotājas valstis, kas piedalās operācijās, kurās Eiropas Savienība izmanto RES palīdzību, sedz daļu no kopējām RES budžeta izmaksām un visām papildu izmaksām, kas rodas tiešā saistībā ar operāciju, atbilstīgi izmaksu dalīšanas formulai RES dokumenta CM(95)5 1. pielikuma 1. papildinājuma 3. punktā vai citiem secīgiem RES noteikumiem [4].

5. Lai veicinātu novērotāju valstu pilnīgu līdzdalību šajās operācijās:

   — novērotājas valstis ir lūgtas izvirzīt RES piedalītos spēkus (FAWEU),

   — tiklīdz tas būs tehniski iespējams, novērotājām valstīm piedāvās pieslēgumu RES sakaru tīklam, kas ir domāts visiem paziņojumiem par sanāksmēm un darbībām, kurās novērotāji piedalās, ar nosacījumu, ka ir ievērotas attiecīgās drošības prasības un ka novērotājas valstis sedz daļu no tīkla izmaksām. Par līdzdalības maksas apmēru lemj RES padome, pamatojies uz ģenerālsekretāra priekšlikumu, pēc apspriešanās ar novērotājām valstīm un attiecīgajām grupām,

   — sadarbību starp novērotājām valstīm un RES militāro štābu nodrošinās ar novērotāju militāro delegātu palīdzību. Papildu militārais personāls, kas ir piekomandēts novērotāju valstu militārajiem delegātiem, var būt kontaktpersonas īpašās krīzes situācijās, sākot ar brīdi, kad Padome nolemj krīzi risināt Rietumeiropas Savienībā,

---

(1) Šo punktu piemēro visos krīzes pārvarēšanas posmos, ietverot ES un RES sadarbību iespējamās krīzes izvērtēšanā un uzraudzībā.

(2) Novērotājas valsts par nodomu nodrošināt spēkus 3. punktā minētajai operācijai var paziņot jebkurā krīzes posmā, un paziņojumu nosūta RES Pastāvīgajai padomei ar RES ģenerālsekretāra starpniecību. Paziņojumā nav obligāti jānorāda turpmākā ieguldījuma konkrētas vienības, un tas nemaina RES pastāvošās spēku formālās izveidošanas procedūras, t.i., spēkus nodrošina pēc operācijas OPLAN pieņemšanas.

(3) Šī apņemšanās var ietvert nozīmīgu apgādes un citu bāžu nodrošināšanu.

(4) Lai mainītu izmaksu dalīšanas formulu, ir vajadzīga novērotāju valstu piekrišana, ciktāl tas attiecas uz novērotāju valstu ieguldījumu to operāciju izmaksu segšanā, ko RES veic pēc ES pieprasījuma.

— novērotājas valstis, kuras ir paziņojušas RES Pastāvīgajai padomei par savu nodomu piedalīties operācijā, nodrošinot bruņotos un/vai citus attiecīgos spēkus, kas atbilst operācijas raksturam ([1]), ņemot vērā īpašas militārās prasības un ievērojot attiecīgos drošības noteikumus, aicinās piedalīties plānošanas sanāksmēs un konferencēs, kā arī visā plānošanas grupas darbā saistībā ar šo operāciju. Lai veiktu attiecīgās operācijas plānošanu, novērotāju valstu personālu vajadzības gadījumā aicinās pievienoties plānošanas grupas specializētai vienībai, kas veiks visu operācijas plānošanu, pamatojoties uz pilnvarām, kas jāizstrādā, ievērojot attiecīgos drošības noteikumus. Pilnvarās būs noteikta piedalīšanās visā operācijas plānošanas un sagatavošanas darbā, ieskaitot *ad hoc* un formālās plānošanas sanāksmes un konferences, operatīvos spēkus un ikdienas darba grupas,

— novērotājas valstis būs tiesīgas piedalīties RES mācībās saistībā ar operācijām, kuras var izrietēt no 17. panta 3. punkta Līgumā par Eiropas Savienību, pamatojoties uz 2., 3. un 4. punktu.

([1]) Šī apņemšanās var ietvert nozīmīgu apgādes un citu bāžu nodrošināšanu.